

地震や台風など緊急時の対処の仕方

Mga Alituntuning Dapat Sundin Pag May Babala Ukol sa Bagyo o Lindol

1 地震警戒宣言発令時の対処

Pag may pahayag ng babala ukol sa lindol.

◆地震発生の可能性があるという通報です。あわてないで行動してください。

Maging mahinahon upang maisagawa ng maayos ang mga dapat gawin.

◇サイレン-----45秒鳴り、15秒休みの繰り返し

tunog ng sirena maririning ng 45 segundo, titigil at tutunog muli sa pagitan ng 15 segundo

◇半鐘-----5点打の繰り返し

Tunong ng kanpana 5 beses tutunog ng paulit-ulit

対処の仕方 ・ MGA DAPAT SUNDIN	
Mag papasok sa paaralan 登校中	<p>基本的には <u>そのまま登校する</u> Sa karaniwan Ipagpatuloy ang pagpasok sa paaralan</p> <p>○自宅にいる者は、自宅で待機する。 Ang mga nakaalis na, ipagpatuloy ang pagpasok</p> <p>○登校中の者は、学校に集合する。 Ang mga nakaala na, ipagpatuloy ang pagpasok. ※児童生徒の避難誘導後、保護者に引き渡す。 (中学校は、教師が引率しての集団下校で帰宅する) Ang mga magaaral ay sasamahan ng mga guro nila sa ligtas na lugar upang maghintay sa pagsundo ng kani-kanilang mga magulang. (Ang mga nasa high school na magaaral ay uuwi ng sabay sabay na kasama ang kani-kanilang guro) ※留守家庭児童生徒は、学校で待機し、保護者の迎えを待つ。 Ang mga magulang ng mga batang wala sa bahay ay dapat manatili sa paaralan at maghintay sa pagsundo ng kanilang magulang.</p>
Ang mga nasa paaralan 在校中	<p>基本的には <u>帰宅する</u> Sa karaniwan Pauwiin</p> <p>※児童生徒の避難誘導後、保護者に引き渡す。 (中学校は、教師が引率しての集団下校で帰宅する) Ang mga magaaral ay sasamahan ng mga guro nila sa ligtas na lugar upang maghintay sa pagsundo ng kani-kanilang mga magulang. (Ang mga nasa high school na magaaral ay uuwi ng sabay sabay na kasama ang kani-kanilang guro) ※留守家庭児童生徒は、学校で待機し、保護者の迎えを待つ。 Ang mga magulang ng mga batang wala sa bahay ay dapat manatili sa paaralan at maghintay sa pagsundo ng kanilang magulang.</p>
Ang mga pauwi sa bahay 下校中	<p>基本的には <u>そのまま帰宅する</u> Sa karaniwan Pagpatuloy ng paguwi</p> <p>○下校中の者は、そのまま帰宅する。 Ang mga batang pauwi ay dapat ipagpatuloy ang pagbalik sa bahay.</p> <p>○学校にいる者は、教室に集合する。 Ang mga nasa paaralan pa ay dapat matipon sa kani-kanilang silid aralan. ※児童生徒の避難誘導後、保護者に引き渡す。 (中学校は、教師が引率しての集団下校で帰宅する) Ang mga magaaral ay sasamahan ng mga guro nila sa ligtas na lugar upang maghintay sa pagsundo ng kani-kanilang mga magulang. (Ang mga nasa high school na magaaral ay uuwi ng sabay sabay na kasama ang kani-kanilang guro) ※留守家庭児童生徒は、学校で待機し、保護者の迎えを待つ。 Ang mga magulang ng mga batang wala sa bahay ay dapat manatili sa paaralan at maghintay sa pagsundo ng kanilang magulang.</p>
Ang mga nasa bahay 在宅中	<p>休校とする Walang pasok</p> <p>○警戒宣言解除まで、自宅で待機する。 Dapat manatili sa bahay hanggang may pahayag na wala ng paganib.</p>

(注)よく見える場所にはっておきましょう! 親子で確認しておきましょう!

(paalala) Ipaskel ang papel na ito sa lugar na madaling **mababasa**

2 台風による暴風警報発令時の対処

※暴風警報の時の対処です。その他の警報や注意報の時は、原則として休校ではありません。状況によって学校から連絡が入りますので、連絡がつくように配慮してください。

Mga alituntuning dapat sundin pag may bakyong kahit naitaas na ang babala ukol sa bagyo bago mag Alas 10:00 ng umaga, huwag pumasok sa paaralan hanggang hindi nalalaman ang opisyal na pahayag ukol sa bagyo na isinasagawa makapilas ang alas 10:00 ngumaga.

対処の仕方・ MGA DAPAT SUNDIN	
登校前	<p style="text-align: center;">テレビ・ラジオを通して、台風の動きや警報の発令状況をつかむ Antabayanan ang pahayag sa telebisyon at radyo ukol sa kalagayan ng bagyo.</p> <p>○午前7時の時点で「暴風警報」が発令中のとき Ang babala ukol sa kalagayan ng bagyo ay ipinapahayag ng 7:00 ng umaga</p> <p style="text-align: center;">↓ 自宅で待機する Manatili sa bahay</p> <p>○午前10時の時点で「暴風警報」が解除されているとき Ang susunod na pahayag ay isasagawa ng alas 10:00 ng umaga, kung ibinaba naang babala ang mga magaaral ay</p> <p style="text-align: center;">↓ 登校する Dapat pumasok sa paaralan</p> <p>※午前10時前に解除されても、自宅で待機し、午前10時になってから登校する。 Kahit binaba na ang babala ukol sa bagyo, kailangang manatili sa bahay at maghintay ng opisyal na pahayag na isasagawa ng alas 10:00 ng umaga.</p> <p>※給食がないので、お弁当を持参する。 Magdala ng tanghalian (obento) pagpasok sa paaralan.</p> <p>※登校する際には、通学路の安全に注意をして登校する。 Magintat sa pagpasok sa paaralan.</p> <p>○午前10時の時点で「暴風警報」が解除されていないとき Ngunit kung ang babala ukol sa bagyo ay binaba maski makalipas ang alas 10:00 ng umaga, ito ay manganga hulugang walang pasok.</p> <p style="text-align: center;">↓ 休校とする Walang pasok</p>
在学中 Na paaralan	<p>午前 a.m.</p> <p>○警報解除(台風通過)まで 学校に留まる Maghintay ibaba ang babala at manatili sa paaralan</p> <p>※台風の動きによっては、早めに下校させることもある。 May pagkakataon na maarinpauwiin ang mga bata kung ang kalagayan ng bagyo ay tahimik.</p> <p>午後 p.m.</p> <p>○午後3時を過ぎても「暴風警報」が解除されていないとき Kung ang babala ay nakaatas pa rin maski 3:00 ng hapon</p> <p style="text-align: center;">↓ 適切な方法で下校する PAUWIIN ANG MGA BATA</p> <p>※保護者と連絡を取り、下校方法を検討する。 Gagawin ito matapos ipaalam sa bawat magulang ang ukol sa pagpapauwi ng mga bata.</p>